

8.1 Typ / Type / Tipo / Modello: Z, FZ 4013, FZ 5016, SZ 4013, SZ 5016,
ZL, FZL 4013, FZL 5016 SZL 4013, SZL 5016

Pos.:	Anzahl: Nombre: Quantity: Cantidad: Numero:	Benennung:	Désignation	Denomination	Denominación	Descrizione
102	1	Spiralgehäuse	carter spirale	Spiral housing	Caja espiral	Chiocciola
145	1	Verbindungsstück	pièce raccord	Connecting piece	Pieza de conexión	Raccordo di collegamento
164	1	Verschleißplatte	plaque d'usure	Wearing plate	Placa de desgaste	Plastra d'appoggio soggetta ad usura
167	1	Abdeckplatte	plaque couverture	Cover plate	Placa de recubrimiento	Plastra di copertura
211	1	Pumpenwelle	carré de pompe	Pump shaft	Arbol de bomba	Albero della pompa
233	1	Laufrol	turbine	Impeller	Rodete empaletado	Girante
321	1	Radialkugellager	roulement à billes radial	Radial ball bearing	Rodamiento de bolas radial	Cuschetti radiali
321.01	1	Radialkugellager	roulement à billes radial	Radial ball bearing	Rodamiento de bolas radial	Cuschetti radiali
331	1	Lagerbock	support de palier	Bearing support	Soporte de soporte de cojinetes	Supporto cuscinetto
400	1	Flachdichtung	joint plat	Clamp gasket	Empaquetadura plana	Guarnizione piatta
412	2	Runddichtring (O Ring)	bague d'étanchéité ronde (joint torique)	Round gasket (O ring)	Junta tórica (anillo en O)	O-Ring
420	1	Wellendichtring	bague garniture étanche de l'arbre	Shaft sealing ring	Anillo-retén	Anello guarnizione dell'albero
473	1	Dichtungsträger	porte-joint	Sealant carrier	Portador de obturación	Supporto guarnizione
475	1	Gegenring	contre-bague	Counter-ring	Contra-anillo	Contro anello
524	1	Wellenschutzhülse	chemise d'arbre	Protective shaft sleeve	Tubo protector del árbol	Boccola protezione albero
542	1	Drosselbuchse	douille de laminage	Throttling bush	Casquillo estrangulador	Boccola di strozzamento
550	3	Stützscheibe	rondelle d'appui	Supporting ring	Disco de apoyo	Disco di protezione
550.01	1	Scheibe	disque	Washer	Disco	Disco
554	4	Unterlegscheibe	rondelle	Distance washer	Arandela	Rondella distanziatrice
554.01	1	Unterlegscheibe	rondelle	Distance washer	Arandela	Rondella distanziatrice

